



Årsredovisning 2014

Ålands Vatten Ab – Årsredovisning 2014

INNEHÅLL

Ägare	2
Aktiefakta, styrelse, revisorer och personal	2
Verkställande direktörens översikt	3
Verksamhetsberättelse för år 2014.....	4
Resultaträkning	7
Balansräkning.....	8
Bokslutsprinciper	10
Noter till resultaträkning.....	10
Noter till balansräkning	11
Säkerheter och ansvarsförbindelser.....	12
Noter angående personalen och medlemmar av förvaltningsorgan.....	12
Finansieringsanalys	13
Förslag till vinstdisposition	14
Revisionsberättelse.....	15
Femårsöversikt.....	16
Bolagsordning	18

Ålands Vatten Ab

AKTIEFAKTA

Ägare	Antal aktier	Röstetal, %
Mariehamns stad	4 222	37,50
Ålands landskapsregering	3 117	27,69
Jomala kommun	1 261	11,20
Finströms kommun	909	8,07
Lemlands kommun	546	4,85
Hammarlands kommun	516	4,58
Eckerö kommun	361	3,21
Geta kommun	193	1,72
Lumparlands kommun	133	1,18
	11 258	
Aktiekapital	1 913 860,00 euro	
Aktiens nominella värde	170,00 euro/st	

STYRELSEN 2014

Britt Lundberg, ordförande ersättare Bjarne Blomster	2012–
Anders Karlsson, vice ordförande ersättare Anders Eriksson	2008–
Brage Eklund Ersättare Tore Jansson	2012–
Carl-Gustav Flink ersättare Birgitta Johansson	2012–
Björn Grüssner ersättare Ingvar Björling	2004–
Annsöfi Joelsson ersättare Tony Fast	2008–
Conny Rosenberg ersättare Brage Wilhelms	2013–

REVISORER

Erika Sjölund	2013–
Sixten Söderström	2014–

PERSONAL

Christian Nordas, verkställande direktör
Gottfrid Öhberg, planeringsingenjör
Sol-Britt Blomqvist, kontorschef
Thomas Eriksson, driftschef
Dan Sandqvist, driftstekniker
Ove Östergård, driftstekniker
Per Nikus, serviceman, montör
Tom Törnqvist, serviceman, montör

Verkställande direktörens översikt 2014

UNDER VERKSAMHETSÅRET 2014 minskade vattenförsäljningen med 1,7 procent jämfört med föregående år. Förändringen var väntad med tanke på 2013 års ökade vattenförbrukning.

Årets vattenförsäljning uppgick till 2 112 556 m³ vilket är 36 626 m³ mindre än föregående år. Den långsiktiga trenden är att vattenförbrukningen ökar med i medeltal 1,5 procent per år. Ansökan om ett nytt miljötillstånd för uttag av råvatten lämnades in under år 2014 och i ansökan finns beaktad en ökad vattenförbrukning med marginal för att lösa vattenförsörjningen för hela fasta Åland.

Vattnets innehåll av organiskt material, det så kallade COD-värdet har som medeltal för året uppmätts till 1,53 mg/l vilket är mycket bra. Det inkommande råvatten innehåller fortsättningsvis alltför höga halter av olika ämnen och Ålands Vatten Ab bedriver aktiva åtgärder för att minska belastningen i tillrinningsområdet och informerar berörda om vikten av ett renare råvatten.

Kontrollen av det dricksvatten som lämnar vattenverket visar att vattenreningen fungerar och alla uppmätta värden är långt under de fastställda gränserna. Undersökningarna är omfattande och utöver de kontroller som myndigheterna gör utför Ålands Vatten Ab egna mätningar för att följa upp framförallt förändringen i sjöarna.

Vattentäkterna påverkas negativt av den pågående klimatförändringen. Ålands Vatten Ab har under året förnyat UV-anläggningen just för att stärka de mikrobiologiska barriärerna.

Vattennivåerna i sjöarna var under kontroll och som lägst uppmättes -55 cm i Långsjön och Markusbölefjärden under september månad. Högsta nivå +35 cm i januari. (OBS! lägsta gränsvärde -70 cm).

Vattenpriset för år 2014 höjdes med 2 procent för att långsiktigt ge förutsättningar att genomföra nödvändiga investeringar och hålla ett stabilt vattenpris som i stort följer inflationen. I den av styrelsen godkända utvecklingsplanen för åren

2015–2017 ingår investeringar för sammanlagt 3,9 miljoner euro.

Det ekonomiska utfallet för år 2014 är positivt och följer budget. Omsättningen ökade med 1 procent jämfört med år 2013 och räkenskapsperiodens vinst uppgick sammanlagt till 135 165 euro.

Ålands Vatten Ab vill utveckla vattenförsörjningen på Åland och som ett led i detta arbete är bolaget med i planeringen av 2 EU-projekt med fokus på vattenskyddsområden och förbättringar av avloppshanteringen för enskilda hushåll.


Under hösten hölls en kurs för vattenverksskötare i bolagets lokaler och planer finns på att fortsätta med kompetenshöjande utbildningsdagar.

Utbyggnaden av ledningsnätet har fortsatt under året. I Finström påbörjades projektet att bygga en vattenledning som skall koppla ihop västra och centrala Åland i det fall att nuvarande vattenledningar skadas eller behöver översyn. En ny ledning är även under byggnad för att stärka vattenförsörjningen i norra Finström och Geta. I vattenverket förnyades och kompletterades UV-anläggningen för att förbättra den mikrobiologiska reningen. Under slutet av året gjordes ett markinköp intill vattenverket för att säkra markbehov vid kommande utbyggnader. Slutsumman för årets investeringar var sammanlagt 487 224 euro.

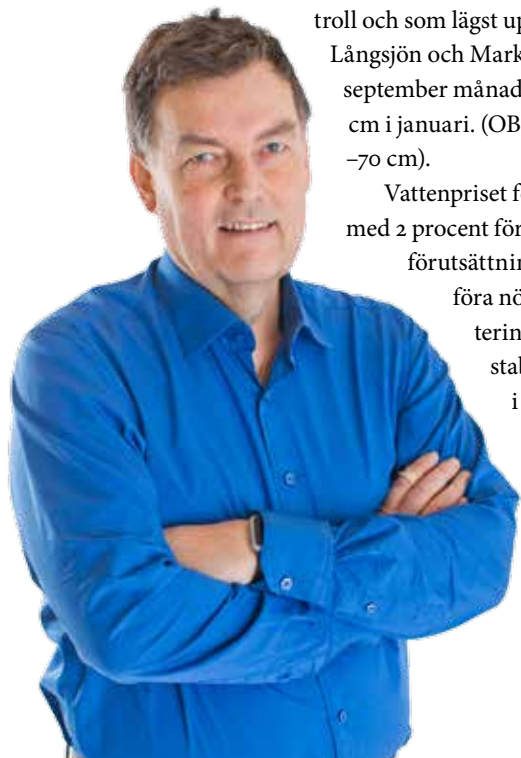
Under innevarande år fortsätter projektet med ledningsdragningar i Finström och Hammarland. Det är även aktuellt att slutföra del 2 av utbyggnaden för att öka leveranssäkerheten av rent dricksvatten. En större vattenreservoar projekteras invid vattenverket och tidtabellen är lagd för att uppnå byggstart inom ett år, senast våren 2016.

Personalen är värd ett stort tack för årets arbete. Vi har utan större komplikationer och framgångsrikt löst de problem som våra kunder förväntar sig av oss. Dricksvattnet håller hög kvalitet och bolagets ledningsnät fungerar.

Ålands Vatten Ab samarbetar med ett flertal olika samarbetspartners lokalt och i våra grannregioner. Nya samarbetsprojekt är under planering. Ett stort tack till er alla för det vi genomfört tillsammans under år 2014.



Christian Nordas, verkställande direktör



Verksamhetsberättelse för år 2014

Undertecknade vid Ålands Vatten Ab:s ordinarie bolagsstämma den 21 maj 2014 vald styrelse får härmed avgiva följande berättelse för verksamhetsåret 2014.

BASUPPGIFTER

Den avslutade perioden var bolagets 45 verksamhetsår. Ålands Vatten Ab äger vattenverk, vattentorn, lågreservoar, tryckhöjningsstationer, pumpstationer, regleringsdammar och huvudvattenledningar. Bolaget renar och distribuerar vatten till cirka 76 procent av Ålands befolkning.

Bolaget ägs av Mariehamns stad, Ålands landskapsregering, Jomala kommun, Finströms kommun, Hammarlands kommun, Lemlands kommun, Eckerö kommun, Lumparlands kommun och Geta kommun.

VÄSENTLIGA HÄNDELSE UNDER VERKSAMHETSPERIODEN

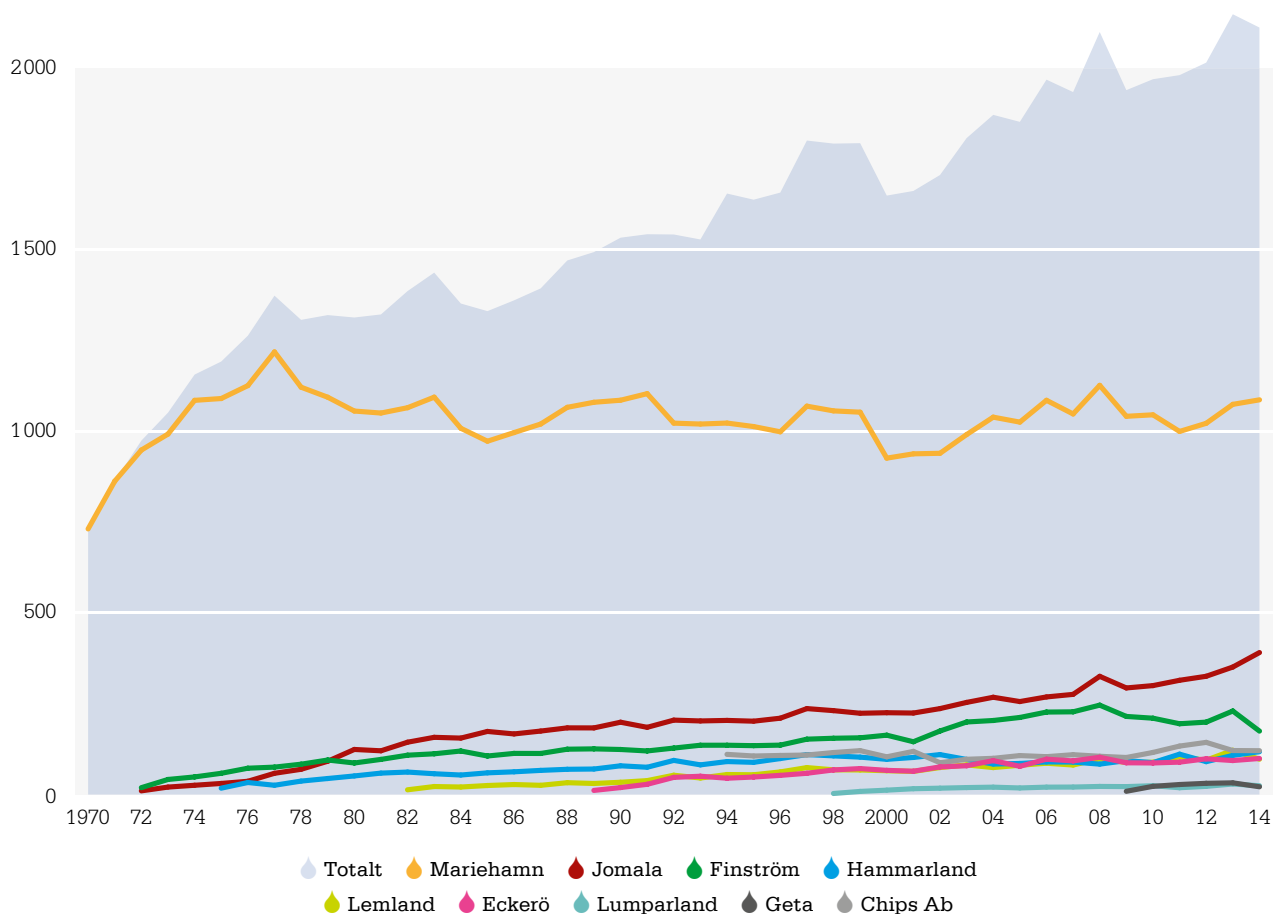
Investeringar

Under året har 487 224 euro investerats. Av dessa medel har 106 107 euro använts för förnyande av UV-ljus vid vattenverket, 72 912 euro har investerats i markinköp, 26 197 euro för fortsatt förnyelse av automationen i yttre stationer, 18 350 euro för ombyggnader i vattenverket och 1 080 euro för kostnader i lågreservoar i Finström. 262 578 euro ingår i pågående projekt gällande utbyggnad av huvudvattennätet i Finström och Hammarland.

Resultat

Bolaget redovisar under året en vinst på 135 165 euro. Under året har bolaget gjort planavskrivningar på sammanlagt 416 410 euro.

Vattenförbrukning 1970–2014, tusen m³/år





UV-ljus installation 2014.

Vattenpriset har höjts med 2 procent under året till 0,92 euro/m³. exkl. moms.

Nyckeltal

	2014	2013
Soliditet, %	43,9	43,2
Likviditet (quick ratio)	1,17	0,53

Vattenförsäljning

Under året har bolaget levererat 2.112.556 m³ vatten vilket är en minskning från föregående år med 1,7 procent.

Fördelat på de olika stamledningarna har Mariehamns stad en ökad vattenförbrukning med 1,2 procent, Jomala kommun en ökad förbrukning med 8,8 procent, Finströms kommun en minskad förbrukning med 24 procent, Hammarlands kommun en ökad förbrukning med 11 procent, Lemlands kommun en minskad förbrukning med 20 procent, Eckerö kommun en ökad förbrukning med

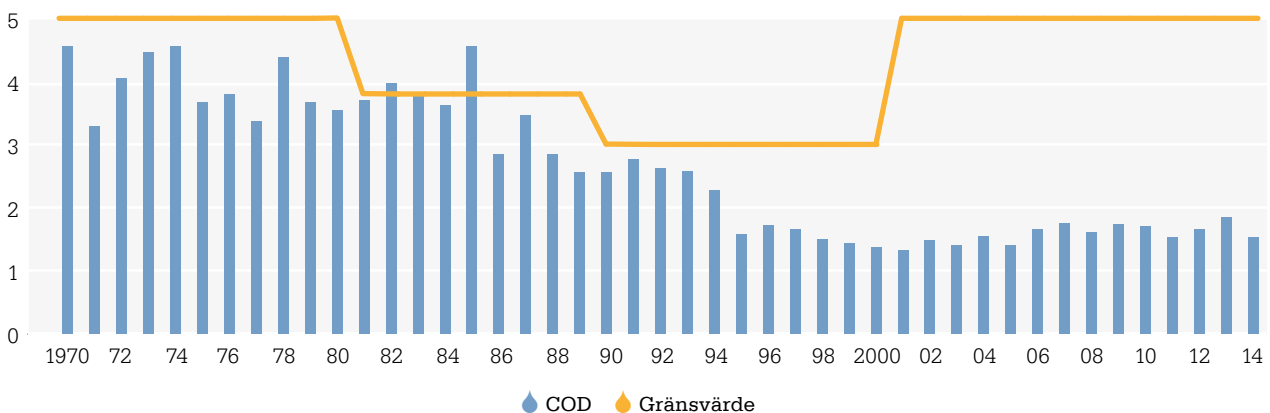
6,2 procent, Geta kommun en minskad förbrukning med 35 procent och Lumparlands kommun en minskad förbrukning med 18 procent. Till Chipsfabriken i Haraldsby levererades 119 250 m³ vilket är en minskning med 0,4 procent.

Totalt betyder detta att Mariehamns stads andel av vattenkonsumtionen är 51 procent, Jomala kommuns 19 procent, Finströms kommuns 8,2 procent, Hammarlands kommun 5,5 procent, Eckerös kommuns 4,6 procent, Lemlands kommuns 4,5 procent, Lumparlands kommuns 1,1 procent, Geta kommuns 0,9 procent och Chipsfabrikens andel 5,6 procent.

Råvatten, reningsprocess, vattenkvalitet

Vattentäakterna klarade sommaren bra och algblomningarna i Långsjön och Markusbölefjärden var kortvariga. Reningsprocessen i Dalkarby Vattenverk har fungerat mycket bra och det vatten som levererats har med god marginal klarat alla gränsvärden och hållit mycket hög kvalitet.

COD i renvatten 1970–2014, mg/l



Omfattningen av forsknings- och utvecklingsverksamheten.

Under det gångna året har utvecklingsverksamhet i samband med förarbetet inför nyansökan om miljötillstånd för vattenuttag genomförts.

Den förväntade framtida utvecklingen

Under 2015 kommer bolagets verksamhet att fortsätta enligt nuvarande riktlinjer där målsättningen är att leverera ett högkvalitativt vatten till förmånligt pris. Under 2015 fortsätter arbetet med att långsiktigt höja leveranssäkerheten. Resultatet förväntas bli något lägre än år 2014.

Förslag till resultatdisposition

De utdelningsbara medlen är, euro	852 546,83
varav periodens resultat är, euro	135 165,02

Inga väsentliga förändringar har skett i bolagets ekonomiska ställning efter räkenskapsperiodens utgång och testet av betalningsförmågan i ABL 13:2 § påverkar inte heller de utdelningsbara medlen.

Styrelsen föreslår att ingen dividend utdelas.

BOLAGETS AKTIER

Bolaget har 11 258 aktier. Vid bolagsstämman har varje aktieägare lika många röster som sitt behörigen registrerade röstetal, dock ej mer än 50 procent av det vid stämman representerade röstetalet.

UPPGIFTER OM BOLAGETS ORGANISATION, LEDNING OCH REVISORER

Styrelse

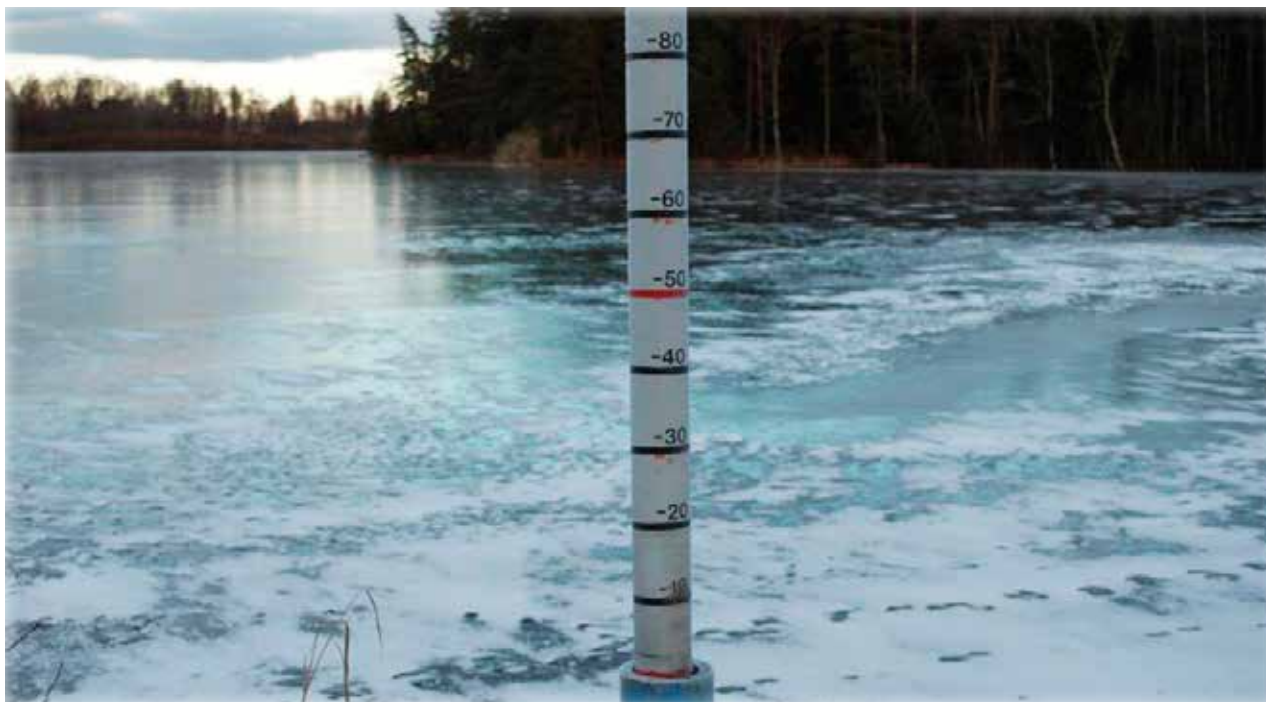
Britt Lundberg, ordförande
Anders Karlsson, vice ordförande
Brage Eklund, ledamot
Carl-Gustav Flink, ledamot
Björn Grüssner, ledamot
Annsofi Joelsson, ledamot
Conny Rosenberg, ledamot

Verkställande direktör

Christian Nordas

Revisorer

Erika Sjölund, GRM
Sixten Söderström, GRM



Vintrig vattenmätning.

Resultaträkning

	Not	1.1–31.12.2014	1.1–31.12.2013
Omsättning	1	2 024 720,46	2 009 250,17
Material och tjänster			
Material, förnödenheter och varor			
Inköp under räkenskapsperioden		-158 508,79	-183 580,98
Förändring av lager		18 012,48	-16 458,22
Summa material och tjänster		-140 496,31	-200 039,20
Personalkostnader			
Löner och arvoden		-481 602,35	-494 127,81
Lönebikostnader			
Pensionskostnader		-85 029,36	-82 984,92
Övriga lönebikostnader		-22 692,12	-20 769,61
Summa personalkostnader		-589 323,83	-597 882,34
Avskrivningar och nedskrivningar	2		
Avskrivningar enligt plan		-416 410,00	-357 772,00
Summa avskrivningar och nedskrivningar		-416 410,00	-357 772,00
Övriga rörelsekostnader		-541 213,39	-561 092,32
Rörelsevinst		337 276,93	292 464,31
Finansiella intäkter och kostnader			
Intäkter från övriga placeringar bland bestående aktiva			
Från övriga		350,00	350,00
Övriga ränteintäkter och finansiella intäkter		9,97	2,64
Räntekostnader och övriga finansiella kostnader		-60 977,11	-53 198,39
Summa finansiella intäkter och kostnader		-60 617,14	-52 845,75
Vinst före extraordinära poster		276 659,79	239 618,56
Vinst före bokslutsdispositioner och skatter		276 659,79	239 618,56
Bokslutsdispositioner			
Förändring av avskrivningsdifferens		-107 785,21	-235 132,91
Summa bokslutsdispositioner		-107 785,21	-235 132,91
Inkomstskatt		-33 709,56	-1 012,60
Räkenskapsperiodens vinst		135 165,02	3 473,05

Balansräkning

AKTIVA	Not	31.12.2014	31.12.2013
Bestående aktiva			
Immateriella tillgångar	3		
Övriga utgifter med lång verkningstid		503 141,22	523 567,26
Summa immateriella tillgångar		503 141,22	523 567,26
Materiella tillgångar	4		
Mark- och vattenområden			
Ägda fastigheter		349 539,41	276 627,41
Byggnader och konstruktioner			
Ägda fastigheter		2 883 040,01	2 973 709,93
Maskiner och inventarier		1 811 853,31	1 872 474,52
Övriga materiella tillgångar		2 865 348,34	2 958 307,34
Förskottsbetalningar och pågående nyanläggningar		262 577,90	0,00
Summa materiella tillgångar		8 172 358,97	8 081 119,20
Placeringar			
Övriga aktier och andelar		47 820,84	47 820,84
Summa placeringar		47 820,84	47 820,84
Summa bestående aktiva		8 723 321,03	8 652 507,30
Rörliga aktiva			
Omsättningstillgångar			
Material och förnödenheter		177 917,83	159 905,35
Summa omsättningstillgångar		177 917,83	159 905,35
Fordringar			
Kortfristiga			
Kundfordringar		207 111,71	225 606,46
Övriga fordringar		3 753,68	653,25
Resultatregleringar		5 663,00	19 261,68
Summa kortfristiga		216 528,39	245 521,39
Summa fordringar		216 528,39	245 521,39
Kassa och bank		582 352,94	116 737,03
Summa rörliga aktiva		976 799,16	522 163,77
Summa aktiva		9 700 120,19	9 174 671,07

Balansräkning

PASSIVA	Not	31.12.2014	31.12.2013
Eget kapital	5		
Aktiekapital		1 913 860,00	1 913 860,00
Balanserad vinst från tidigare räkenskapsperioder		717 381,81	713 908,76
Räkenskapsperiodens vinst		135 165,02	3 473,05
Summa eget kapital		2 766 406,83	2 631 241,81
Akkumulerade bokslutsdispositioner			
Avskrivningsdifferens		1 867 636,61	1 759 851,40
Summa ackumulerade bokslutsdispositioner		1 867 636,61	1 759 851,40
Främmande kapital	6		
Långfristigt			
Skulder till kreditinstitut		4 380 712,00	4 106 416,00
Summa långfristigt		4 380 712,00	4 106 416,00
Kortfristigt			
Skulder till kreditinstitut		425 704,00	375 704,00
Skulder till leverantörer		83 928,40	140 323,75
Övriga skulder		55 318,47	60 454,68
Resultatregleringar		120 413,88	100 679,43
Summa kortfristigt		685 364,75	677 161,86
Summa främmande kapital		5 066 076,75	4 783 577,86
Summa passiva		9 700 120,19	9 174 671,07

Bokslutsprinciper

VÄRDERINGSPRINCIPER OCH VÄRDERINGSMETODER

Värdering av anläggningstillgångar

Anläggningstillgångarna har upptagits i balansräkningen enligt direkta anskaffningskostnader med avdrag för plan- enliga avskrivningar. De planenliga avskrivningarna har beräknats lineärt och de är baserade på anläggningstillgångarnas ekonomiska livslängd.

Avskrivningstiderna är:

Utvecklingsutgifter	5–20 år
Immateriella rättigheter	5–10 år
Övriga utgifter med lång verkningstid	10–40 år
Byggnader och konstruktioner	10–40 år
Maskiner och inventarier	5–30 år
Övriga materiella tillgångar	40 år

Värdering av omsättningstillgångar

Omsättningstillgångarna har upptagits enligt fifo-principen. Omsättningstillgångarna har värderats enligt anskaffningsutgiften. Som anskaffningsutgift har upptagits de direkta kostnaderna.

Poster i främmande valuta

Fordringar och skulder i utländsk valuta har omräknats till euro enligt den kurs som Finlands Bank noterade på bokslutsdagen.

Noter till resultaträkning

1. OMSÄTTNING	31.12.2014	31.12.2013
Försäljningsintäkter		
Råvattenförsäljning	66,77	0,00
Renvattenförsäljning	1 813 623,03	1 800 895,35
Geta-ledning	23 347,37	30 672,78
Chips-ledning	145 127,25	142 803,31
Konsultarvoden	33 000,00	31 482,33
Övriga intäkter	9 556,04	3 396,40
Totalt	2 024 720,46	2 009 250,17
2. AVSKRIVNINGAR OCH NEDSKRIVNINGAR	31.12.2014	31.12.2013
Avskrivningar enligt plan		
Övriga utgifter med lång verkningstid	46 623,00	41 272,00
Byggnader och konstruktioner	110 100,00	93 859,00
Maskiner och inventarier	166 728,00	130 409,00
Övriga materiella tillgångar	92 959,00	92 232,00
Totalt	416 410,00	357 772,00

Noter till balansräkning

3. IMMATERIELLA TILLGÅNGAR	Utvecklingsutgifter	Immateriella rättigheter	Övriga utgifter med lång verkningstid	Totalt
Anskaffningsutgift 1.1.2014	98 396,15	91 655,10	995 685,15	1 185 736,40
Ökningar 1.1.11–31.12.14	0,00	0,00	26 196,96	26 196,96
Anskaffningsutgift 31.12.2014	98 396,15	91 655,10	1 021 882,11	1 211 933,36
Akkumulerade avskrivningar 1.1.2014	98 396,15	91 655,10	472 117,89	662 169,14
Avskrivningar under perioden	0,00	0,00	46 623,00	46 623,00
Akkumulerade avskrivningar 31.12.2014	98 396,15	91 655,10	518 740,89	708 792,14
Bokföringsvärde 31.12.2014	0,00	0,00	503 141,22	503 141,22

4. MATERIELLA TILLGÅNGAR	Ägda fastigheter	Maskiner och inventarier	Övriga materiella tillgångar/Pågående anskaffningar	Totalt
Anskaffningsutgift 1.1.2014	4 387 607,31	5 417 694,98	4 167 198,58	13 972 500,87
Ökningar 1.1.11–31.12.14	92 342,08	106 106,79	262 577,90	461 026,77
Minskningar	0,00	0,00	0,00	0,00
Anskaffningsutgift 31.12.2014	4 479 949,39	5 523 801,77	4 429 776,48	14 433 527,64
Akkumulerade avskrivningar 1.1.2014	1 625 014,96	3 545 220,46	1 800 912,74	6 971 148,16
Avskrivningar under perioden	110 100,00	166 728,00	92 959,00	369 787,00
Akkumulerade avskrivningar 31.12.2014	1 735 114,96	3 711 948,46	1 893 871,74	7 340 935,16
Uppskrivningar 1.1.2014	487 744,99	0,00	592 021,50	1 079 766,49
Uppskrivningar 31.12.2014	487 744,99	0,00	592 021,50	1 079 766,49
Bokföringsvärde 31.12.2014	3 232 579,42	1 811 853,31	3 127 926,24	8 172 358,97

5. EGET KAPITAL	31.12.2014	31.12.2013
Bundet eget kapital		
Aktiekapital 1.1	1 913 860,00	1 913 860,00
Aktiekapital 31.12	1 913 860,00	1 913 860,00
Bundet eget kapital totalt	1 913 860,00	1 913 860,00
Fritt eget kapital		
Balanserad vinst 1.1	713 908,76	665 875,02
Föregående periods resultat	3 473,05	48 033,74
Balanserad vinst 31.12	717 381,81	713 908,76
Räkenskapsperiodens vinst	135 165,02	3 473,05
Fritt eget kapital totalt	852 546,83	717 381,81
Eget kapital totalt	2 766 406,83	2 631 241,81
Utdelningsbara medel		
Balanserad vinst	717 381,81	713 908,76
Räkenskapsperiodens vinst	135 165,02	3 473,05
Totalt	852 546,83	717 381,81

6. FRÄMMANDE KAPITAL	31.12.2014	31.12.2013
Skulder som förfaller till betalning senare än efter fem år		
Lån från penninginrättningar	2 708 896,00	3 103 600,00
Totalt	2 708 896,00	3 103 600,00

Säkerheter och ansvarsförbindelser

SKULDER MOT VILKA INTECKNINGAR I FASTIGHETER STÄLLTS SOM SÄKERHET	31.12.2014	31.12.2013
Lån av finansieringsbolag	4 806 416,00	4 482 120,00
Checkräkningslimit	500 000,00	500 000,00
Utnyttjad	0,00	0,00
	4 806 416,00	4 482 120,00
Givna inteckningar (Andelsbanken)	6 098 937,59	5 348 937,59
Inteckningar som säkerhet totalt	6 098 937,59	5 348 937,59

ÖVRIGA ANSVARFÖRBINDELSER	31.12.2014	31.12.2013
Skyldighet att återbetala avdragen skatt för fastighetsinvesteringar i situationer som avses i mervärdesskattelagen	312 739,00	350 387,00
Totalt	312 739,00	350 387,00

Noter angående personalen och medlemmar av förvaltningsorgan

GENOMSNITTLIGA ANTALET ANSTÄLLDA	31.12.2014	31.12.2013
Anställda	8,50	8,50
Totalt	8,50	8,50

LEDNINGENS LÖNER OCH ARVODEN	31.12.2014	31.12.2013
VD och styrelse	103 154,00	103 294,00
Totalt	103 154,00	103 294,00

Finansieringsanalys

	31.12.2014	31.12.2013
Rörelseverksamhetens kassaflöde		
Erhållna betalningar för försäljning	2 037 030,06	1 982 420,62
Betalda rörelsekostnader	-1 348 800,77	-1 453 776,94
Rörelseverksamhetens kassaflöde före finansiella poster och skatter	688 229,29	528 643,68
Betalda räntor och betalningar för rörelseverksamhetens övriga finansiella kostnader	-61 028,11	-56 446,39
Erhållna dividender från rörelseverksamheten	350,00	350,00
Betalda direkta skatter	982,49	13 667,58
Kassaflöde före extraordinära poster	628 543,64	486 217,51
Rörelseverksamhetens kassaflöde (A)	628 543,64	486 217,51
Investeringarnas kassaflöde		
Investeringar i materiella och immateriella tillgångar	-487 223,73	-481 802,28
Ökning av övriga placeringar	0	-3 798
Investeringarnas kassaflöde (B)	-487 223,73	-485 600,28
Finansieringens kassaflöde		
Upptagna långfristiga lån	750 000,00	0
Amortering av långfristiga lån	-425 704,00	-375 704,00
Finansieringens kassaflöde (C)	324 296,00	-375 704,00
Förändring av likvida medel (A+B+C)	465 615,91	-375 086,77
Likvida medel vid räkenskapsperiodens början	116 737,03	491 823,80
Likvida medel vid räkenskapsperiodens slut	582 352,94	116 737,03
	465 615,91	-375 086,77

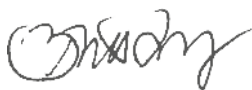
Förslag till vinstdisposition

De utdelningsbara medlen är 852 546,83 euro, varav periodens resultat är 135 165,02 euro.

Inga väsentliga förändringar har skett i bolagets ekonomiska ställning efter räkenskapsperiodens utgång och testet av betalningsförmågan i ABL13:2 § påverkar inte heller de utdelningsbara medlen.

Styrelsen föreslår att ingen dividend utdelas.

Jomala den 26 mars 2014



Britt Lundberg, ordförande



Anders Karlsson, vice ordförande



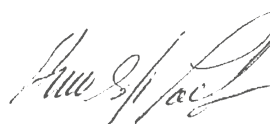
Brage Eklund



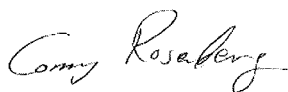
Birgitta Johansson



Björn Grüssner



Annsofi Joelsson



Conny Rosenberg



Christian Nordas

Revisionsberättelse Till Ålands Vatten Ab:s bolagsstämma

Vi har reviderat Ålands Vatten Ab:s bokföring, bokslut, verksamhetsberättelse och förvaltning för räkenskapsperioden 1.1.–31.12.2014. Bokslutet omfattar balansräkning, resultaträkning, finansieringsanalys och noter till bokslutet.

STYRELSENS OCH VERKSTÄLLANDE DIREKTÖRENS ANSVAR

Styrelsen och verkställande direktören ansvarar för upprättandet av bokslutet och verksamhetsberättelsen och för att de ger riktiga och tillräckliga uppgifter i enlighet med i Finland gällande bestämmelser om upprättande av bokslut och verksamhetsberättelse. Styrelsen svarar för att tillsynen över bokföringen och medelsförvaltningen är ordnad på behörigt sätt och verkställande direktören för att bokföringen är lagenlig och medelsförvaltningen ordnad på ett betryggande sätt.

REVISORNS SKYLDIGHETER

Vår skyldighet är att uttala oss om bokslutet och verksamhetsberättelsen på grundval av vår revision. Revisionslagen förutsätter att vi iakttar yrkesetiska principer. Vi har utfört revisionen i enlighet med god revisionssed i Finland. God revisionsmed förutsätter att vi planerar och genomför revisionen för att få en rimlig säkerhet om huruvida bokslutet eller verksamhetsberättelsen innehåller väsentliga felaktigheter och om huruvida styrelsens medlemmar eller verkställande direktören har gjort sig skyldiga till en handling eller försummelse som kan medföra skadeståndsskyldighet gentemot bolaget, eller brutit mot aktiebolagslagen eller bolagsordningen.

En revision innefattar att genom olika åtgärder inhämta revisionsbevis om belopp och annan information som ingår i bokslutet och verksamhetsberättelsen. Valet av granskningsåtgärder baserar sig på revisorns omdöme och innefattar en bedömning av risken för en väsentlig felaktighet på grund av oegentligheter eller fel. Vid denna riskbedömning beaktar revisorn den interna kontrollen som har en betydande inverkan för upprättandet av ett bokslut och verksamhetsberättelse som ger riktiga och tillräckliga uppgifter. Revisorn bedömer den interna kontrollen för att kunna planera relevanta granskningsåtgärder, men inte i syfte att göra ett uttalande om effektiviteten i bolagets interna kontroll. En revision innefattar också en utvärdering av ändamålsenligheten i de redovisningsprinciper som har använts och av rimligheten i företagsledningens uppskattningar i redovisningen, liksom en bedömning av den övergripande presentationen av bokslutet och verksamhetsberättelsen.

Vi anser att vi har inhämtat tillräckliga och ändamålsenliga revisionsbevis som grund för vårt uttalande.

UTTALANDE

Enligt vår uppfattning ger bokslutet, som uppvisar en vinst om 135 165,02 euro, och verksamhetsberättelsen riktiga och tillräckliga uppgifter om resultatet av bolagets verksamhet samt om dess ekonomiska ställning i enlighet med i Finland gällande bestämmelser om upprättande av bokslut och verksamhetsberättelse. Uppgifterna i verksamhetsberättelsen och bokslutet är konfliktfria.

Mariehamn den 21 april 2015

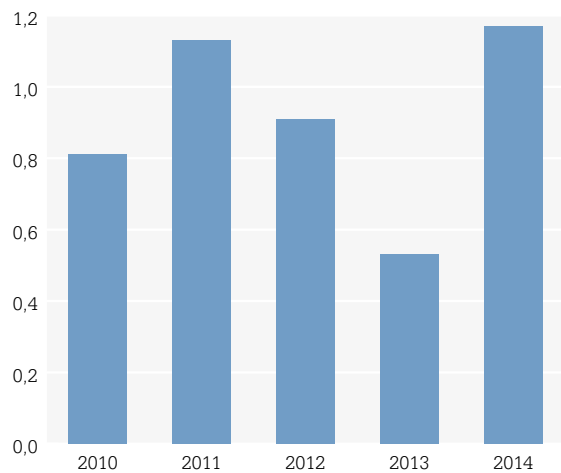
Erika Sjölund, GRM
Torggatan 5
22100 Mariehamn

Sixten Söderström, GRM
Torggatan 5
22100 Mariehamn

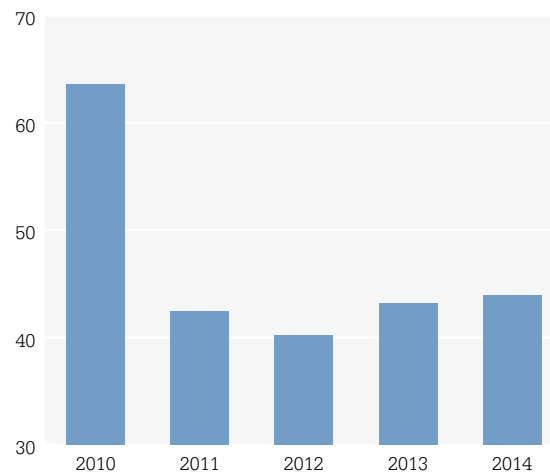
Femårsöversikt

tusen euro	2010	2011	2012	2013	2014	Förändring i %, 2013–14
Omsättning	1 643	1 764	1 852	2 009	2 024	0,75
Material och tjänster	-152	-171	-157	-200	-140	
Personalkostnader	-482	-513	-602	-598	-589	
Avskrivningar enligt plan	-254	-261	-305	-358	-416	
Övriga rörelsekostnader	-528	-506	-525	-561	-541	
Rörelsevinst	227	313	263	292	338	15,75
Finansiella poster	-24	-65	-95	-53	-61	
Vinst efter finansiella poster	203	248	168	239	277	
Övrig intäkt	-	-	-	-	-	
Vinst före bokslutsdepositioner	203	248	168	239	277	
Avskrivningsdifferens	-24	-187	-104	-235	-108	
Ökning/minskning av reserver	-	-	-	-	-	
Skatter	-46	-16	-15	-1	-33	
Räkenskapsperiodens vinst/förlust	133	45	48	3	135	
Immateriella tillgångar	426	389	481	524	503	
Materiella tillgångar	4 401	7 188	7 999	8 081	8 172	
Summa rörliga aktiva	559	961	884	522	977	
Balansomslutning	5 420	8 574	9 409	9 175	9 700	
Eget kapital	2 535	2 580	2 628	2 631	2 766	5,13
Summa ackumulerade bokslutsdepositioner	1 233	1 421	1 525	1 760	1 868	
Kortfristiga skulder	516	697	774	677	685	
Totala skulder	1 652	4 573	5 256	4 880	5 066	
Kostnader/Omsättning, %	-86,18	-82,26	-85,80	-85,47	-83,30	-2,53
Rörelsevinst/Omsättning, %	13,82	17,74	14,20	14,53	16,70	14,90
Finansiella poster/Omsättning, %	-1,46	-3,68	-5,13	-2,64	-3,01	14,24
Vinst före bokslutsdepositioner/ Omsättning, %	12,36	14,06	9,07	11,90	13,69	
Soliditet (Eget kapital/Totalt kapital)	63,60	42,40	40,20	43,20	43,90	1,62
Vattenpris, euro/m ³	0,801	0,849	0,880	0,9	0,92	

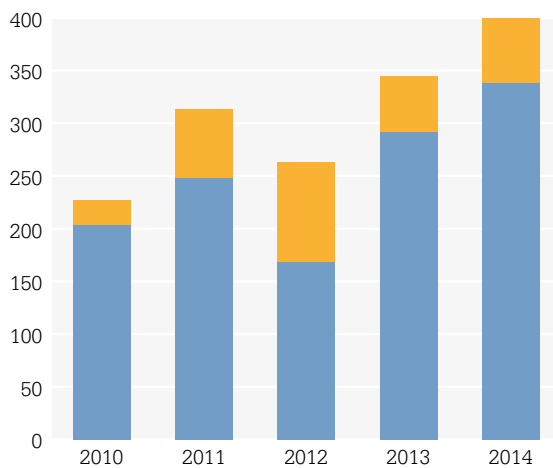
Likviditet (quick ratio)



Soliditet, %

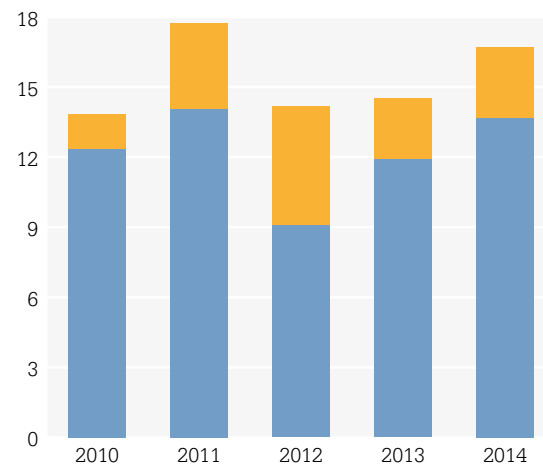


Resultat, tusen euro/år



🔥 Rörelsevinst
💧 Vinst efter finansiella poster

Resultat/Omsättning, %



🔥 Rörelsevinst/Omsättning
💧 Vinst efter finansiella poster/Omsättning

Bolagsordning för Ålands Vatten Ab

§ 1

Bolagets firma är Ålands Vatten Ab och dess hemort är Jomala.

§ 2

Bolaget har till ändamål att på allmännyttig bas och enligt sunda ekonomiska principer bygga och driva anläggningar för att tillgodose såväl enskilda konsumenters som industriella och andra företags vatten- och avloppsbehov.

§ 3

Bolagets minimikapital är 1 800 000 euro och maximikapital 7 200 000 euro, inom vilka gränser bolagets aktiekapital kan ökas eller nedsättas utan ändring av bolagsordningen.

Aktiernas nominella belopp är 170 euro.

§ 4

Bolaget har en styrelse bestående av minst 5 och högst 7 ordinarie ledamöter jämte minst 5 och högst 7 personliga ersättare.

Styrelseledamöternas mandattid utgår då den första ordinarie bolagsstämman efter valet avslutas.

Styrelsen utser inom sig ordförande och viceordförande.

Styrelsen sammanträder på kallelse av ordföranden och är beslutför då mer än hälften av dess medlemmar är närvarande.

Vid lika röstetal avgör ordförandens röst.

Vid styrelsens sammanträde skall föras protokoll som undertecknas av sammanrådets ordförande samt minst en av styrelsen därtill utsedd ledamot.

§ 5

Bolaget har en av styrelsen utsedd verkställande direktör.

§ 6

Bolagets firma tecknas av styrelsens ordförande och verkställande direktören var för sig eller av två ordinarie styrelseledamöter gemensamt.

Om meddelande och återkallande av procura beslutar styrelsen.

§ 7

Bolaget har två ordinarie revisorer. Minst en av revisorerna måste vara av Centralhandelskammaren eller Handelskammaren godkänd revisor.

Revisorernas mandattid utgår då den första ordinarie bolagsstämman efter valet avslutas.

§ 8

Bolagets räkenskaper avslutas per kalenderår.

§ 9

Ordinarie bolagsstämma hålls årligen på av styrelsen bestämd dag inom sex månader efter räkenskapsperiodens utgång.

Extra bolagsstämma skall hållas när styrelsen anser skäl därtill föreligga, eller när en revisor eller aktieägare med minst en tiondedel (1/10) av det totala antalet aktier i bolaget påyrkar detta för behandling av uppgivet ärende.

§ 10

Kallelsen till bolagsstämma jämte stämmans föredragningslista skall tillställas aktieägarna skriftligen genom rekommenderat brev, som skall postas senast två veckor före stämman under aktieägarnas i aktieboken antecknade adresser.

§ 11

Vid ordinarie bolagsstämma skall:
framläggas

1. bokslutet omfattande resultaträkning, balansräkning och verksamhetsberättelse;
2. revisionsberättelsen;

beslutas

3. om fastställande av resultaträkning och balansräkning;
4. om användningen av den vinst som balansräkningen utvisar;
5. om ansvarsfrihet för styrelseledamöter och verkställande direktören;
6. om styrelseledamöternas och revisorernas arvoden;
7. om fastställande av antalet styrelseledamöter;

väljas

8. styrelseledamöter samt personliga ersättare för dessa

9. två revisorer;

behandlas

10. övriga i kallelsen till stämman nämnda ärenden.

§ 12

Bolaget strävar till att från mätare vid sina anläggningar sälja vatten till enhetligt pris åt som aktieägare i bolaget delaktig kommun eller av sådan eller sådana grundat särskilt distributionsbolag.

Såvida annan överenskommelse mellan kommunerna icke träffats utgör envar kommun ett distributionsområde. Åt andra än förenämnda vattenförbrukare må bolaget icke sälja vatten direkt utan tillstånd av den distributör inom vars område ifrågavarande konsument finnes. Dock må styrelsen, därest distributören icke av tekniska, ekonomiska eller andra orsaker på skäligt sätt och på skäliga villkor kan tillgodose konsumenternas behov, besluta om försäljning av vatten direkt till sådan förbrukare.

§ 13

Vid bolagsstämma har varje aktieägare lika många röster som sitt behörigen registrerade röstetal, dock ej mer än 50 procent av det vid stämman representerade röstetalet.

§ 14

Övergår aktie till utom bolaget stående person, skall överlåtelsen anmälas till bolagets styrelse. Styrelsen har i första hand rätt att inom 14 dagar efter det att anmälan ingick utan minskning av aktiekapitalet med därutöver behållen tillgång inlösa aktien till bolaget till det pris tredje man redligen erbjudit. Sker överlåtelsen vederlagsfritt är inlösningspriset aktiens gängse värde.

Uppstår meningsskiljaktigheter om lösenbeloppets storlek, skall detta fastställas av en skiljeman, enligt lag om skiljeförfarande.

Om aktien inte inlöses till bolaget har bolagets aktieägare rätt att inlösa aktien till ovan nämnt pris inom 30 dagar efter det anmälan inkom till styrelsen. Om flere aktieägare önskar begagna sig av sin inlösningsrätt skall de aktier som överlåtes fördelas mellan dem i förhållande till deras tidigare aktieinnehav, eller om proportionell fördelning icke kan äga rum genom lottning mellan aktieägarna.

Denna paragraf skall antecknas på aktiebrev och i aktieboken, på eventuellt utgivna interimbevis och emissionskuponger.

§ 15

I övrigt tillämpas gällande lag om aktiebolag.



ÅLANDS VATTEN AB

Vattenverksvägen 34
Dalkarby
AX-22150 JOMALA
Åland, Finland
Tel. +358 18 32 680
www.vatten.ax